

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités et des Engagements internationaux enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations.

LÉAGUE OF NATIONS

Treaty Series

Publication of Treaties and International Engagements registered with the Secretariat of the League of Nations.

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traité*s

*et des Engagements internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations*

VOLUME LXXXIII

1928-1929

NUMÉROS 1, 2, 3 et 4

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Nº 1884. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Convention contre les épizooties, avec protocole final. Signés à Belgrade, le 12 août 1924	19
Nº 1885. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accord intégratif de l'Accord signé à Rome, le 27 janvier 1924, pour le règlement du trafic, avec protocole final et protocole final général. Signés à Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	33
Nº 1886. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Conventions et accords conclus pour régler définitivement toutes les questions à résoudre pour l'exécution pleine et entière de l'Accord concernant Fiume, signé à Rome le 27 janvier 1924 signés à Nettuno, le 20 juillet 1925, avec annexes A, B, C, D, E, F, G, H, I, L, M et N, et protocole final général ...	87
Nº 1887. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accords conclus pour régler définitivement toutes les questions à résoudre pour l'application de l'article 9 de l'Accord concernant Fiume, signé à Rome, le 27 janvier 1924, ainsi que certaines questions intéressant les ressortissants serbes, croates et slovènes à Fiume et les ressortissants italiens en Dalmatie, signés à Nettuno, le 20 juillet 1925, avec annexes A, B, C et D, et protocole final général ...	139
Nº 1888. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Conventions et accords conclus pour régler certaines questions dans lesquelles se trouvent également intéressés les ressortissants italiens et les ressortissants serbes, croates et slovènes et partiellement certaines questions découlant de l'exécution des traités de paix, signés à Nettuno, le 20 juillet 1925, avec annexes A, B, C, D, E, F, G, H et I, échange de notes et protocole final général ...	159

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

VOLUME LXXXIII

1928-1929

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

TABLE OF CONTENTS

	Pages
No. 1884. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Convention for the Prevention of Infectious Diseases of Animals, with Final Protocol Signed at Belgrade, August 12, 1924	19
No. 1885. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement supplementing the Agreement signed at Rome, January 27, 1924, for the Regulation of Traffic, with Final Protocol and General Final Protocol. Signed at Nettuno, July 20, 1925	33
No. 1886. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Conventions and Agreements concluded for the purpose of finally settling all Questions the Solution of which is necessary in order to give full and complete Effect to the Agreement concerning Fiume, signed at Rome, January 27, 1924, signed at Nettuno, July 20, 1925, including Annexes A, B, C, D, E, F, G, H, I, L, M and N, and General Final Protocol	87
No. 1887. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreements concluded for the purpose of finally settling all Questions the Solution of which is necessary for the Application of Article 9 of the Agreement regarding Fiume, signed at Rome, January 27, 1924, as well as certain Questions affecting Serb-Croat-Slovene Nationals at Fiume and Italian Nationals in Dalmatia, signed at Nettuno, July 20, 1925, including Annexes A, B, C and D and General Final Protocol	139
No. 1888. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Conventions and Agreements concluded for the purpose of settling certain Questions affecting both Italian and Serb-Croat-Slovene Nationals, and in particular certain Questions arising out of the Execution of the Treaties of Peace, signed at Nettuno, July 20, 1925, including Annexes A, B, C, D, E, F, G, H and I, Exchange of Notes and General Final Protocol	159

	Pages
N° 1889. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Echange de notes concernant les certificats d'origine à émettre par la Chambre de commerce de Zara. Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	241
N° 1890. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Echange de notes concernant les services publics d'automobiles à établir pour relier Zara avec les territoires limitrophes. Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	247
N° 1891. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Echange de notes concernant le règlement nécessaire à l'application de certains articles de la Convention sur le régime douanier et le trafic de frontière entre Zara et les territoires limitrophes, signée à Rome, le 23 octobre 1922. Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	253
N° 1892. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Echange de notes concernant le transport des cadavres entre le territoire de Zara et la zone de frontière limitrophe. Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	259
N° 1893. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accord sur la communauté orthodoxe serbe de Trieste. Signé à Nettuno, le 20 juillet 1925	265
N° 1894. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accord sur les communautés orthodoxes serbes de Fiume, Zara et Peroi. Signé à Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	271
N° 1895. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accord sur le mouvement des touristes dans les zones de frontière. Signé à Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	277
N° 1896. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accord intégratif des dispositions concernant le trafic de frontière contenues dans l'annexe E au Traité de commerce et de navigation, signé à Belgrade, le 14 juillet 1924. Signé à Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	287
N° 1897. — Italie et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Accord sur le partage de câbles télégraphiques sous-marins ex-autrichiens. Signé à Nettuno, le 20 juillet 1925 ...	295
N° 1898. — Albanie et Grèce :	
Traité d'extradition, et protocole additionnel. Signés à Tirana, le 25 juin 1926 ...	305
N° 1899. — Albanie et Grèce :	
Traité de commerce et de navigation, avec annexes A et B, protocole additionnel, protocole final et annexe. Signés à Athènes, le 13 octobre 1926 ...	325

	Pages
No. 1889. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Exchange of Notes regarding Certificates of Origin to be issued by the Chamber of Commerce at Zara. Nettuno, July 20, 1925 ...	241
No. 1890. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Exchange of Notes regarding Motor-Car Public Services to be established in order to connect Zara with the neighbouring Territories. Nettuno, July 20, 1925 ...	247
No. 1891. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Exchange of Notes regarding the Regulations necessary for the Application of certain Articles of the Convention concerning the Customs Régime and Frontier Traffic between Zara and the neighbouring Territories, signed at Rome, October 23, 1922. Nettuno, July 20, 1925 ...	253
No. 1892. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Exchange of Notes regarding the Conveyance of Corpses between the Territory of Zara and the neighbouring Frontier Zone. Nettuno, July 20, 1925 ...	259
No. 1893. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement concerning the Orthodox Serb Community of Trieste. Signed at Nettuno, July 20, 1925 ...	265
No. 1894. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement concerning the Orthodox Serb Communities of Fiume, Zara and Peroi. Signed at Nettuno, July 20, 1925 ...	271
No. 1895. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement concerning the Movement of Tourists in Frontier Zones. Signed at Nettuno, July 20, 1925 ...	277
No. 1896. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement supplementing the Provisions relating to Frontier Traffic contained in Annex E to the Treaty of Commerce and Navigation, signed at Belgrade, July 14, 1924. Signed at Nettuno, July 20, 1925 ...	287
No. 1897. — Italy and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement concerning the Partition of ex-Austrian Submarine Telegraph Cables. Signed at Nettuno, July 20, 1925 ...	295
No. 1898. — Albania and Greece :	
Extradition Treaty, and Additional Protocol. Signed at Tirana, June 25, 1926 ...	303
No. 1899. — Albania and Greece :	
Treaty of Commerce and Navigation, with Annexes A and B, Additional Protocol, Final Protocol and Annex. Signed at Athens, October 13, 1926 ...	325

Pages	
Nº 1900. — Albahie et Grèce :	
Convention de nationalité, avec protocole de signature et protocole additionnel. Signés à Athènes, le 13 octobre 1926	351
ANNEXE XXI. — Présentations à l'enregistrement, adhésions, signatures, ratifications postérieurement échangées, etc.	
Nº 15. — Convention de Berne revisée (9 septembre 1886) pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, signée à Berlin, le 13 novembre 1908, et	
Nº 16. — Protocole additionnel à la Convention internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, en date du 13 novembre 1908, signé à Berne, le 20 mars 1914.	
<i>Dénonciation</i>	372
Nº 171. — Convention et Statut sur la liberté du transit. Barcelone, le 20 avril 1921.	
<i>Adhésion</i>	373
Nº 269. — Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants. Signée à Genève, le 30 septembre 1921.	
<i>Ratification</i>	373
<i>Adhésion</i>	373
Nº 284. — Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et la France, au sujet des actes de procédure en matière civile et commerciale. Signée à Londres, le 2 février 1922.	
Echanges de notes concernant l'adhésion du Commonwealth d'Australie, de certaines colonies britanniques et de certains territoires sous mandat, à la convention ci-dessus. Londres, les 8 mars et 22 mai 1928	374
Echange de notes concernant l'adhésion de la Syrie et du Liban à la convention ci-dessus. Londres, les 13 juillet et 5 septembre 1928	378
Echanges de notes entre le Gouvernement de Sa Majesté au Canada et le Gouvernement français, concernant l'adhésion du Canada à la convention ci-dessus. Paris, les 29 novembre 1928 et 8 février 1929, et Paris, les 28 février et 11 mars 1929 ...	380
Nº 358. — Arrangement provisoire réglant la circulation aérienne entre les Pays-Bas et la Belgique. Signé à La Haye, le 8 juillet 1922.	
<i>Abrogation</i>	384
Nº 566. — Convention entre la Belgique et le Royaume-Uni pour l'application au Congo belge et à certains Protectorats britanniques, des conventions d'extradition en vigueur entre la Belgique et le Royaume-Uni. Signée à Londres, le 8 août 1923.	
Echange de notes relatif à l'extension à partir du 1er août 1928 des conventions susmentionnées aux Territoires du Ruanda-Urundi ainsi qu'au Tanganyika, et à certains territoires sous mandat britannique. Londres, les 28 juin et 2 juillet 1928 ...	385

	Pages
No. 1900. — Albania and Greece :	
Convention regarding Nationality, with Protocol of Signature and Additional Protocol. Signed at Athens, October 13, 1926 ...	351

ANNEX XXI. — Presentations for Registration, Adhesions, Signatures, Ratifications subsequently exchanged, etc.

No. 15. — International Convention relative to the Protection of Literary and Artistic Works, revising that signed at Berne, September 9, 1886, signed at Berlin, November 13, 1908, and	
--	--

No. 16. — Additional Protocol to the International Copyright Convention of November 13, 1908, signed at Berne, March 20, 1914.	
--	--

Denunciation	372
--	-----

No. 171. — Convention and Statute on Freedom of Transit. Barcelona, April 20, 1921.	
---	--

Accession	373
---	-----

No. 269. — International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children. Signed at Geneva, September 30, 1921.	
---	--

Ratification	373
--	-----

No. 284. — Convention between the United Kingdom of Great Britain and Ireland and France, respecting Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters. Signed at London, February 2, 1922.	
---	--

Exchanges of Notes recording the accession of the Commonwealth of Australia, of certain Colonies and of certain mandated territories to the above Convention. London, March 8, and May 22, 1928...	374
--	-----

Exchange of Notes recording the accession of Syria and Lebanon to the above-mentioned Convention. London, July 13 and September 5, 1928...	378
--	-----

Exchanges of Notes between His Majesty's Government in Canada and the French Government, regarding the extension to Canada of the above Convention. Paris, November 29, 1928, and February 8, 1929, and Paris, February 28 and March 11, 1929.	380
--	-----

No. 358. — Provisional Agreement regulating Air Navigation between the Netherlands and Belgium. Signed at The Hague, July 8, 1922.	
--	--

Abrogation	384
--	-----

No. 566. — Convention between Belgium and the United Kingdom, extending to the Belgian Congo and certain British Protectorates the existing Extradition Conventions between Belgium and the United Kingdom. Signed at London, August 8, 1923.	
---	--

Exchange of Notes relating to the extension, as from August 1, 1928, of the Conventions mentioned above to the Territory of Ruanda-Urundi, to the Tanganyika Territory, and to certain territories under British Mandate. London, June 28 and July 2, 1928	385
--	-----

	Pages
Nº 597. — Convention entre la Belgique et le Royaume-Uni, au sujet des actes de procédure en matières civile et commerciale. Signée à Londres, le 21 juin 1922.	
Echange de notes entre les Gouvernements belge et britannique, relatif à l'extension des dispositions de cette convention au Commonwealth d'Australie, à certains colonies et territoires sous mandat britannique et au territoire sous mandat belge du Ruanda-Urundi. Londres, les 17 mai, 10 juillet et 1 ^{er} septembre 1928 ...	387
Echange de notes entre le Gouvernement de Sa Majesté au Canada et le Gouvernement belge, concernant l'adhésion du Canada à la convention ci-dessus. Londres, les 17 décembre 1928 et 15 janvier 1929 ...	391
Nº 678. — Protocole relatif aux clauses d'arbitrage. Signé à Genève, le 24 septembre 1923.	
Adhésions ...	393
Nº 685. — Convention internationale pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes. Signée à Genève, le 12 septembre 1923.	
Ratifications ...	394
Adhesions ...	394
Nº 775. — Convention internationale pour la simplification des formalités douanières et protocole y relatif. Genève, le 3 novembre 1923.	
Ratification ...	394
Nº 905. — Convention relative à l'aménagement des forces hydrauliques intéressant plusieurs Etats et protocole de signature. Genève, le 9 décembre 1923.	
Ratification ...	395
Nº 932. — Convention commerciale entre l'Espagne et la Suède. Signée à Madrid, le 4 mai 1925.	
Accord concernant certaines modifications et additions à la convention ci-dessus, avec protocole final. Signés à Madrid, le 28 mai 1928 ...	395
Nº 1067. — Convention de commerce entre l'Autriche et l'Espagne. Signée à Madrid, le 3 février 1925.	
Echange de notes portant modifications à la convention ci-dessus. Vienne, le 29 septembre 1928 ...	399
Nº 1129. — Convention et Statut sur le régime international des voies ferrées et protocole de signature. Signés à Genève, le 9 décembre 1923.	
Ratifications ...	403
Nº 1149. — Echange de notes entre les Gouvernements norvégien et turc, comportant des accords commerciaux provisoires. Angora, les 11 février et 11 août 1926.	
Echange de notes concernant la prorogation de ces accords jusqu'au 1 ^{er} août 1929. Angora, le 10 février 1929 ...	403

	Pages
No. 597. — Convention between Belgium and the United Kingdom respecting Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters. Signed at London, June 21, 1922.	
Exchange of Notes between the Belgian and British Governments recording the extension of the provisions of this Convention to the Commonwealth of Australia, to certain British Colonies and mandated territories and to the Territory of Ruanda-Urundi under Belgian Mandate. London, May 17, July 10 and September 1, 1928 ...	387
Exchange of Notes between His Majesty's Government in Canada and the Belgian Government regarding the extension to Canada of the above Convention. London, December 17, 1928, and January 15, 1929 ...	391
No. 678. — Protocol on Arbitration Clauses. Signed at Geneva, September 25, 1923.	
Accessions ...	393
No. 685. — International Convention for the Suppression of the Circulation of and Traffic in Obscene Publications. Signed at Geneva, September 12, 1923.	
Ratifications ...	394
Accessions ...	394
No. 775. — International Convention relating to the Simplification of Customs Formalities and Protocol relating thereto. Geneva, November 3, 1923.	
Ratification ...	394
No. 905. — Convention relating to the Development of Hydraulic Power affecting more than one State and Protocol of Signature. Geneva, December 9, 1923.	
Ratification ...	395
No. 932. — Commercial Convention between Spain and Sweden. Signed at Madrid, May 4, 1925.	
Agreement concerning certain modifications and additions to the above Convention, with Final Protocol. Signed at Madrid, May 28, 1928 ...	395
No. 1067. — Commercial Convention between Austria and Spain. Signed at Madrid, February 3, 1925.	
Exchange of Notes amending the above Convention. Vienna, September 29, 1928 ...	399
No. 1129. — Convention and Statute on the International Régime of Railways and Protocol of Signature. Signed at Geneva, December 9, 1923.	
Ratifications ...	403
No. 1149. — Exchange of Notes between the Norwegian and Turkish Governments, constituting provisional Commercial Agreements. Angora, February 11 and August 1P, 1926.	
Exchange of Notes concerning the prolongation of these Agreements until August 1P, 1929. Angora, February 10, 1929 ...	403

	Pages
N° 1168. — Echange de notes entre les Gouvernements néerlandais et turc, comportant un règlement provisoire des relations commerciales entre les deux pays. Angora, le 11 février 1926.	
Echange de notes relatif à la prorogation de cet accord jusqu'au 1 ^{er} août 1929. Angora, le 10 février 1929	406
N° 1173. — Convention entre le Royaume-Uni et la République tchécoslovaque, relative aux actes de procédure en matière civile et commerciale. Signée à Londres, le 11 novembre 1924.	
Echange de notes entre le Gouvernement de Sa Majesté au Canada et le Gouvernement tchécoslovaque, concernant l'adhésion du Canada à la convention ci-dessus. Londres, les 21 décembre 1928 et 1 ^{er} février 1929	408
N° 1175. — Traité entre le Royaume-Uni et le Siam concernant la révision de leurs traités et accords mutuels. Signé à Londres, le 14 juillet 1925.	
Echange de notes relatif à l'extension des dispositions des articles 2, 3 et 4 de ce traité à certaines colonies britanniques et à certains protectorats et territoires sous mandat britannique. Bangkok, 14 avril, 15 mai, et 16 et 17 mai 1928	410
N° 1176. — Traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le Siam. Signé à Londres, le 14 juillet 1925.	
Echange de notes relatif à l'adhésion de certaines colonies britanniques et de certains protectorats et territoires sous mandat britannique à ce traité. Bangkok, 14 avril, 15 mai, et 16 et 17 mai 1928	415
N° 1303. — Traité d'amitié, de commerce et de navigation, entre le Royaume d'Espagne et le Royaume de Siam. Signé à Madrid, le 3 août 1925.	
Présentation à l'enregistrement	415
N° 1305. — Convention provisoire entre les Pays-Bas et la Suède, concernant la navigation aérienne. Signée à Stockholm, le 21 novembre 1925.	
Dénonciation	415
N° 1379. — Convention sur le régime international des ports maritimes et protocole. Signés à Genève, le 9 décembre 1923.	
Ratification	416
Adhésion	416
N° 1380. — Convention relative au transport et transit de l'énergie électrique et Protocole. Signés à Genève, le 9 décembre 1923.	
Ratification	416
N° 1414. — Convention relative à l'esclavage. Signée à Genève, le 25 septembre 1926.	
Ratification	416
Adhésions	417
N° 1425. — Traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et la Grèce, et déclaration y annexée. Signés à Londres, le 16 juillet 1926.	
Echange de notes relatif à l'adhésion au traité ci-dessus du Nigéria, de la Côte de l'Or et de Sierra-Leone. Athènes, les 22 septembre et 1 ^{er} novembre 1928 ...	417

	Pages
No. 1168. — Exchange of Notes between the Netherlands and Turkish Governments constituting a Provisional Settlement of the Commercial Relations between the two countries. Angora, February 11, 1926.	
Exchange of Notes regarding the prorogation of this Agreement until August 1, 1929. Angora, February 10, 1929	406
No. 1173. — Convention between the United Kingdom and the Czechoslovak Republic, relative to Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters. Signed at London, November 11, 1924.	
Exchange of Notes between His Majesty's Government in Canada and the Czechoslovak Government, regarding the extension to Canada of the above Convention. London, December 21, 1928, and February 1, 1929...	408
No. 1175. — Treaty between the United Kingdom and Siam, for the revision of their mutual Treaty Arrangements. Signed at London, July 14, 1925.	
Exchange of Notes regarding the extension of the provisions of Articles 2, 3 and 4 of the above Treaty to certain British Colonies, Protectorates and Mandated Territories. Bangkok, April 14, May 15, 16 and 17, 1928...	410
No. 1176. — Treaty of Commerce and Navigation between the United Kingdom and Siam. Signed at London, July 14, 1925.	
Exchange of Notes recording the accession of certain British Colonies, Protectorates and Mandated Territories to the above Treaty. Bangkok, April 14, May 15, 16 and 17, 1928	415
No. 1303. — Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between the Kingdom of Spain and the Kingdom of Siam. Signed at Madrid, August 3, 1925.	
Presentation for registration	415
No. 1305. — Provisional Convention between the Netherlands and Sweden, concerning Aerial Navigation. Signed at Stockholm, November 21, 1925.	
Denunciation	415
No. 1379. — Convention on the International Régime of Maritime Ports and Protocol. Signed at Geneva, December 9, 1923.	
Ratification	416
Accession	416
No. 1380. — Convention relating to the Transmission in transit of Electric Power and Protocol. Signed at Geneva, December 9, 1923.	
Ratification	416
No. 1414. — Slavery Convention. Signed at Geneva, September 25, 1926.	
Ratification	416
Accessions	417
No. 1425. — Treaty of Commerce and Navigation between the United Kingdom and Greece, and Accompanying Declaration. Signed at London, July 16, 1926.	
Exchange of Notes recording the accession of Nigeria, the Gold Coast and Sierra Leone to the above Treaty. Athens, September 22, and November 1, 1928	417

Pages

- N° 1439. — Echange de notes entre les Gouvernements danois et turc, comportant un arrangement commercial provisoire. Angora, le 15 mars 1927.

Echange de notes relatif à la prorogation de cet arrangement jusqu'au 1^{er} août 1929. Angora, le 31 mars 1929

419

- N° 1450. — Traité d'extradition entre le Royaume-Uni et la Lithuanie. Signé à Kaunas (Kovno), le 18 mai 1926.

Echanges de notes relatifs à l'adhésion de certains dominions, colonies et protectorats britanniques au traité ci-dessus. Kovno, les 4, 16, 18 mai et 1^{er} octobre 1928... ...

421

- N° 1464. — Echange de notes entre les Gouvernements danois et grec, comportant un arrangement commercial provisoire. Berlin, les 7 et 19 avril 1927.

Echange de notes concernant la prorogation de cet arrangement jusqu'à la mise en vigueur de la Convention du 22 août 1928. Berlin, les 29 et 31 janvier 1929...

430

- N° 1490. — Convention entre Sa Majesté britannique et Sa Majesté le Roi d'Espagne, revisant certaines dispositions du Traité de commerce et de navigation anglo-espagnol du 31 octobre 1922. Signée à Londres, le 5 avril 1927.

Echange de notes, modifiant les traité et convention ci-dessus. Madrid, le 31 mai 1928

432

Adhésions

439

- N° 1512. — Accord entre la Grande-Bretagne et Mascate, prolongeant pour une nouvelle période d'un an, à partir du 11 février 1927, le Traité d'amitié, de commerce et de navigation du 19 mars 1891. Signé à Mascate, le 11 février 1927.

Accord prolongeant pour une nouvelle période d'un an, à partir du 11 février 1928, le traité du 19 mars 1891 susmentionné. Signé à Mascate, le 11 février 1928 ...

440

- N° 1539. — Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure. Signée à Paris, le 27 novembre 1925.

Ratification

443

- N° 1545. — Traité d'extradition entre l'Albanie et le Royaume-Uni. Signé à Tirana, le 22 juillet 1926.

Echanges de notes relatif à l'extension des dispositions de ce traité 1^o à l'Australie (y compris Papua et les Iles de Norfolk), la Nouvelle-Zélande, l'Union Sud-Africaine, Terre-Neuve et l'Inde, Durazzo et Tirana, le 8 mars 1928; 2^o au Bornéo du Nord, Durazzo et Tirana, le 8 mars 1928; 3^o à la Nouvelle-Guinée, au Samoa occidental, au Sud-Ouest africain et à Nauru, Durazzo et Tirana, le 16 mars 1928; 4^o aux Etats Malais non fédérés de Johore, Kedah et Perlis, Kelantan, Brunei et Trengganu et à l'Etat de Sarawak (Bornéo), Durazzo et Tirana, le 20 octobre 1928 ...

444

- N° 1546. — Traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et la Hongrie. Signé à Londres, le 23 juillet 1926.

Echange de notes concernant l'adhésion de certaines colonies britanniques, etc., au traité ci-dessus. Budapest, les 17 avril et 11 décembre 1928, et 18 juin et 20 octobre 1928.

456

- N° 1668. — Convention de commerce et de navigation entre le Danemark et l'Espagne. Signée à Madrid, le 2 janvier 1928.

Echange de notes concernant le traitement des produits danois dans les possessions espagnoles du Golfe de Guinée et le traitement en Danemark des produits desdites possessions. Madrid, les 8 et 31 janvier 1929 ...

461

No.	Title	Pages
No. 1439.	— Exchange of Notes between the Danish and Turkish Governments, constituting a provisional Commercial Agreement. Angora, March 15, 1927.	
	Exchange of Notes concerning the prolongation of this Agreement until August 1, 1929. Angora, March 31, 1929	419
No. 1450.	— Extradition Treaty between the United Kingdom and Lithuania. Signed at Kaunas (Kovno), May 18, 1926.	
	Exchanges of Notes recording the accession of certain British Dominions, Colonies and Protectorates to the above Treaty. Kovno, May 4, 16 and 18, and October 1, 1928	421
No. 1464.	— Exchange of Notes between the Danish and Greek Governments, constituting a Provisional Commercial Agreement. Berlin, April 7, and 19, 1927.	
	Exchange of Notes concerning the prorogation of this Agreement until the coming into force of the Convention of August 22, 1928. Berlin, January 29 and 31, 1929	430
No. 1490.	— Convention between His Britannic Majesty and His Majesty the King of Spain, revising certain provisions of the Anglo-Spanish Treaty of Commerce and Navigation of October 31, 1922. Signed at London, April 5, 1927.	
	Exchange of Notes for a modification of the above Treaty and Convention. Madrid, May 31, 1928	432
	Accessions	439
No. 1512.	— Agreement between Great Britain and Muscat, renewing for a further period of one year, from February 11, 1927, the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation of March 19, 1891. Signed at Mascate, February 11, 1927.	
	Agreement renewing for a further period of one year from February 11, 1928, the above Treaty of March 19, 1891. Signed at Mascate, February 11, 1928	440
No. 1539.	— Convention regarding the measurement of Vessels employed in Inland Navigation. Signed at Paris, November 27, 1925.	
	Ratification	443
No. 1545.	— Extradition Treaty between Albania and the United Kingdom. Signed at Tirana, July 22, 1926.	
	Exchanges of Notes recording the extension of the provisions of this treaty to (1) Australia (including Papua and Norfolk Island), New Zealand, the Union of South Africa, Newfoundland and India. Durazzo and Tirana, March 8, 1928; (2) the State of North Borneo. Durazzo and Tirana, March 8, 1928; (3) New Guinea, Western Samoa, South West Africa and Nauru. Durazzo and Tirana, March 16, 1928; (4) to the Unfederated Malay States of Johore, Kedah and Perlis, Kelantan, Brunei and Trengganu and the State of Sarawak (Borneo). Durazzo and Tirana, October 20, 1928	444
No. 1546.	— Treaty of Commerce and Navigation between the United Kingdom and Hungary. Signed at London, July 23, 1926.	
	Exchange of Notes recording the accession of certain British Colonies, etc., to the above Treaty. Budapest, April 17, and December 11, 1928, and June 18, and October 20, 1928	456
No. 1668.	— Convention of Commerce and Navigation between Denmark and Spain. Signed at Madrid, January 2, 1928.	
	Exchange of Notes regarding the treatment of Danish products in the Spanish Possessions of the Gulf of Guinea and the treatment in Denmark of the products of the said Possessions. Madrid, January 8 and 31, 1929	461

	Pages
N° 1743. — Convention d'union de Paris du 20 mars 1883, pour la protection de la propriété industrielle, revisée à Bruxelles, le 14 décembre 1900, à Washington, le 2 juin 1911, et à La Haye, le 6 novembre 1925.	
Adhésion	464
N° 1745. — Arrangement de Madrid du 14 avril 1891, concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce, revisé à Bruxelles, le 14 décembre 1900, à Washington, le 2 juin 1911, et à La Haye, le 6 novembre 1925.	
Adhésion	464
N° 78 a). — Traité d'extradition entre le Danemark et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande. Signé à Copenhague, le 31 mars 1873.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Copenhague, les 5 décembre 1927 et 10 février 1928.	465
Présentation à l'enregistrement	465
N° 79 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et Haïti. Signé à Port-au-Prince, le 7 décembre 1874.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Port-au-Prince, les 29 décembre 1927 et 13 janvier 1928 ...	465
N° 80 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et l'Espagne. Signé à Londres, le 4 juin 1878, amendé par la Déclaration signée à Madrid, le 19 février 1889.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Madrid, les 3 décembre 1927 et 13 février 1928 ...	469
N° 81 a). — Traité d'extradition entre la Bolivie et la Grande-Bretagne. Signé à Lima, le 22 février 1892.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. La Paz, les 8 janvier et 18 février 1928 ...	473
N° 82 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et Libéria. Signé à Londres, le 16 décembre 1892.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Monrovia, les 19 décembre 1927 et 16 octobre 1928.	477
N° 83 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et la Roumanie. Signé à Bucarest, le 21 mars 1893.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Bucarest, les 14 décembre 1927, 19 et 12 janvier 1929.	480
N° 84 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et le Chili. Signé à Santiago, le 26 janvier 1897.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Santiago, les 29 décembre 1927 et 13 janvier 1928.	485

No. 1743. — Union Convention of Paris, March 20, 1883, for the protection of Industrial Property, revised at Brussels, December 14, 1900, at Washington, June 2, 1911, and at The Hague, November 6, 1925.	Pages
Accession	464
No. 1745. — Agreement concluded at Madrid, April 14, 1891, concerning International Registration of Commercial and Industrial Trade Marks, revised at Brussels, December 14, 1900, at Washington, June 2, 1911, and at The Hague, November 6, 1925.	
Accession	464
No. 78 (a). — Extradition Treaty between Denmark and the United Kingdom of Great Britain and Ireland. Signed at Copenhagen, March 31, 1873.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Copenhagen, December 5, 1927, and February 10, 1928 ...	465
Presentation for registration	465
No. 79 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Haiti. Signed at Port-au-Prince, December 7, 1874.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Port-au-Prince, December 29, 1927, and January 13, 1928 ...	465
No. 80 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Spain. Signed at London, June 4, 1878, as amended by the Declaration signed at Madrid, February 19, 1889.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Madrid, December 3, 1927, and February 13, 1928 ...	469
No. 81 (a). — Extradition Treaty between Bolivia and Great Britain. Signed at Lima, February 22, 1892.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. La Paz, January 8 and February 18, 1928.	473
No. 82 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Liberia. Signed at London, December 16, 1892.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Monrovia, December 19, 1927, and October 16, 1928 ...	477
No. 83 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Roumania. Signed at Bucharest, March 21, 1893.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Bucharest, December 14, 1927, January 11 and 12, 1929 ...	480
No. 84 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Chile. Signed at Santiago, January 26, 1897.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Santiago, December 29, 1927, and January 13, 1928 ...	485

	Pages
— № 85 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et la Serbie. Signé à Belgrade, le 6 décembre 1900.	
Echange de notes entre le Gouvernement britannique et le Gouvernement du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes, concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Belgrade, les 7 décembre 1927, 27 août et 22 octobre 1928 ...	490
— № 86 a). — Traité d'extradition entre l'Autriche-Hongrie et la Grande-Bretagne, signé à Vienne, le 3 décembre 1873, amendé par la Déclaration signée à Londres, le 26 juin 1901.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus, pour autant que ses dispositions s'appliquent à l'Autriche. Vienne, les 5 décembre 1927 et 23 janvier 1928 ...	495
— № 87 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et le Pérou. Signé à Lima, le 26 janvier 1904.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Lima, les 26 décembre 1927 et 16 janvier 1928 ...	500
— № 88 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et Panama. Signé à Panama, le 25 août 1906.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Panama, les 30 décembre 1927 et 24 janvier 1928.	505
— № 89 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et le Paraguay. Signé à Asunción, le 12 septembre 1908.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Asunción, les 3 et 16 janvier 1928 ...	509
— № 90 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et la Grèce. Signé à Athènes, le 24 septembre 1910.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Athènes, les 5 décembre 1927 et 19 avril 1928 ...	513
— № 91 a). — Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et le Siam. Signé à Bangkok, le 4 mars 1911.	
Echange de notes concernant l'adhésion de certains territoires sous mandat de Sa Majesté britannique au traité ci-dessus. Bangkok, les 5 janvier et 27 février 1928 ...	516
— № 92 a). — Convention relative au règlement des conflits de lois et de juridictions en matière de divorce et de séparation de corps. Signée à La Haye, le 12 juin 1902.	
Dénonciation ...	520
ERRATA ...	521

	Pages
No. 85 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Serbia. Signed at Belgrade, December 6, 1900.	
Exchange of Notes between the British Government and the Government of the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes, recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Belgrade, December 7, 1927, August 27 and October 22, 1928	490
No. 86 (a). — Extradition Treaty between Austria-Hungary and Great Britain, signed at Vienna, December 3, 1873, as amended by the Declaration, signed at London, June 26, 1901.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty in so far as the provisions of this Treaty relate to Austria. Vienna, December 5, 1927, and January 23, 1928	495
No. 87 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Peru. Signed at Lima, January 26, 1904.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Lima, December 26, 1927, and January 16, 1928	500
No. 88 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Panama. Signed at Panama, August 25, 1906.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Panama, December 30, 1927, and January 24, 1928	505
No. 89 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Paraguay. Signed at Asunción, September 12, 1908.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Asunción, January 3 and 16, 1928 ...	509
No. 90 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Greece. Signed at Athens, September 24, 1910.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Athens, December 5, 1927, and April 19, 1928	513
No. 91 (a). — Extradition Treaty between Great Britain and Siam. Signed at Bangkok, March 4, 1911.	
Exchange of Notes recording the accession of certain Territories under His Britannic Majesty's Mandate to the above Treaty. Bangkok, January 5 and February 27, 1928 ...	516
No. 92 (a). — Convention relating to the Settlement of the Conflict of Laws and Jurisdictions as regards Divorce and Separation. Signed at The Hague, June 13, 1902.	
Denunciation	520
ERRATA	521